53me Année — Nouvelle série — No 86 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 3 francs SAMEDI 13 SEPTEMBRE 1947.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an, 135 francs
C. C. P. Marseille 156-36
Téléphone 1.48

Administration-Rédaction :
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 10 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

Les sorties du Quadrille

Que ne puis-je composer, ici, poétique et entrainante « Ballade » sur ce Quadrille en balade et aux fastueuses et triomphales « sorties ».

Ce sont les danseurs de chez nous les autres cadets, les cadettes, les bons faiseurs de galipettes et les gentes Sisteronnaises, qui partent pour la Saint-Arnoux ; Hou ! avec leurs tambours, leurs trompettes, de Nice jusqu'à Gap, Digne et Château-Arnoux, ramasseurs de bonne galette et qui, Messeigneurs, filent doux et conduits et sous le Moulette d'une « guerrière » de chez nous. Et d'une guerrière un peu là et qui les continue avec quelle Maëstria, les traditions de Dame Deshoulières, et n'aurais-je pour celà, que votre très pieu témoignage, ô bon chanoine Isaïa, car à ce troupeau de sages brebis s'étaient joints depuis quelques Béliers-Mérinos, en chair et en os, qui sifflèrent votre « Samos » et votre cave tout entière, et c'est ainsi que se dévalise le vin d'Eglise ! Et de fête en fête il va « ce Quadrille » et de victoire en victoire, et ne citons que pour mémoire la Fête du Citron, à Menton, celles des Lavandes à Digne, le gala des Provinces Françaises à Nice, et, tenez-vous bien, celui de l'opéra de Carmen, au festival de Lurs, au pied de la montagne sainte, de Ganagobie et je ne désespère pas qu'un jour, tout là-haut, le Quadrille évolue, et en cet autre saint Wandrille...

Mais revenons à Carmen. Toréador prends garde, un œil noir te regarde, et je ne vous dis que ça... Les gentes Sisteronnaises, les plus sémillantes, furent ce soir là mêlées à ravir aux cigarrières de Séville et aux montagnardes gitanes d'Escamilles et de Don José... Dites-nous qui nous trahira... Dites-nous qui nous aimera... Mais avant Carmen et Don José, le Bal 1900 nous avait médusé. Rappelez-vous le petit lumignon de l'ami Espinasse à cette porte basse de la rue du « Jalasse », le Bal 1900 au petit réverbère ! Le Bal de Calypso et de la Parabère, ici même, et à « Ségustérère » et hier encore à Gap, la sortie de la Saint-Arnoux, et j'oubliais, Volonne, et puis Château-Arnoux, quelles promenades triomphales, et puis après demain, mais oui, mes très chers fils, nous irons au Mannekin-Pis, et je vous annonce à l'avance la participation future aux flammandes et bruxelloises « kermesses » du second « José » Mirval, bien entendu, et de Suzy Valbert promus déjà tous les deux membres honoraires et bienfaiteurs du Quadrille...

J'ai aussi une dette criarde et j'en veux m'acquitter en vous présentant illico, ses meilleurs ténors, ses meilleurs musiciens, ses danseurs à la Serge Lifar, et le plus célèbre n'est-il pas l'ami Put Marcel, j'allais dire l'ami Put Iphar, quel mauvais «avant goût», hélas, de ce que je vous tiens en réserve, et pour tout à l'heure... Oh ! ces poètes ! ces poètes ! donc nos ténors vedettes nous ont tous, ma foi, de très bonnes « billes » mais que dire des accortes filles, et commençons par elles, et soyons galants et comme Reine de Beauté, je vous le dis sans fraude, honneur à la belle Aude, la belle Aude d'antan et puis de maintenant. Et voici Fabre Jeannette, Vidal Yvette et notre virtuose Bontoux Henriette, portant à qui mieux mieux le bonnet souple à ruches gaufrées ; mais après ce joli trio, voici Léa Bertagnolio, Simone Put, Suzanne Espinasse, Marinette Martin.

Puis-je faire une autre chanson
Sur la nouvelle Marinette
Comme Delmet, l'exquis poète,
Faisait la sienne... et bientôt faite
Et en vers de bonne façon
Sur un semblant de Musiquette
Une chanson pour Marinette.

Et quel essaim de Jouvencelles et de petites Damiselles, et vous le voyez, rien que des Danseuses « Estelles ». Mais sachons bien qu'il était jadis une mposante Dame Deshoulières et agitant déjà sa férule et sa sonnette et qui conduisait, sans anicroches et sans broncher, un troupeau d'Agnelettes et de sages brebis, et voici qu'aujourd'hui de bons gros béliers mérinos, en chair et en os, et d'une tenue exemplaire, se sont adroitement faufilés dans la troupe écolière et commençons le premier par le prendre en ma nasse, le fameux « Boum-Boum » Espinasse, l'alllumeur de reverbères déjà nommé, mais continuons à vous présenter la suite de nos bons «numéros» et tenez le voici petit nouveau Panturle, notre ami Burle, le roi des acrobates, et puis n'ayez pas peur que je vous le sermonne, cet ami de Lucette et l'ami de Simone. Vous l'avez deviné, l'entreprenant Maimonne. Mais allez, sur sa trace, on voit Claude Boyer, et puis Robert Baret. Avec eux, je crois bien que la Ville de Nice connait l'ami Marcel, et puis l'ami Maurice, car cet ami Marcel, dégotant Belzébuth, c'est le danseur étoile et le 1er au but et ô Serge Lifar, ô Surge Putiphar, c'est l'ami Marcel Put, et 2 fois nommé, ou livait par hasard !...

Et à côté de ces Béliers Mérinos, ruant dans les brancards, il est un tendre petit agnel au doux regard de « gazel » notre ami Samuel. Et puisque je viens de parler ici de tel ou de tel, n'avons-nous pas une très prochaine candidature et un danseur presque officiel et déjà présent à l'appel, et là aussi je vous le jure c'est notre grand scout « Louvetel » et le très fin M. Queyrel arrivant de son « Jamborel ». Quelle équipe, grand dieu, que ces danseurs du quadrille, Pierre Colomb, Espinasse Raymond, Lieutier Jacob. Mais à propos d'équipe, je n'ai pas encore parlé de nos musiciens, et voici crématin, fumant la cigarette en son tuyau de pipe et notre ami Martin, et puis, un peu plus sec, jouant de la trompette, au timbre soprano, c'est notre ami Arnaud, puis voici les « Saxo » le haut bois, le trombonne, et puis le chef Izard, qui tout le temps « bougonne ». Voici notre ami Blanc, joyeux et franc luron, voici l'ami Figuière au petit tambour rond et M. Borrély prouve, et je vous le jure avec notre excellent et brave ami Truchet, que peut mener à tout, ici bas, la peinture, ton orchestre, ô Boumas, est le plus recherché !

Avec pareille troupe, la Ville de Nice devait être conquise et à ce point que celà débuta par un Apéritif d'honneur au Café du Dôme et de la Bastille, et ce fut délicieux ce cercle de famille. L'apéritif d'honneur dans un café glacier où l'on sut le fêter, le célèbre Quadrille, aux danseurs bien musclés, aux vrais jarrets d'acier ; mais l'on fêta surtout, et gentille, et gentille, chaque Sisteronnaise en costume princier, avec la grande jupe et le joli tablier, l'ample jupe en piqué de chaque jeune fille et puis l'on entonna la coupe 2 fois pleine, le Vin de Sisteron, de l'exquis Paul Arène et le petit Clergeon qui ploure soun latinn, puis tout à coup dehors, ce fut la chose folle et Nice vit danser 20 fois la Farandole, et la gente Mazurka et la Saute lei Pinns. Et puis le Président du groupe bas-alpin sut alors nous charmer en prenant la parole et coula de nouveau l'Apéritif Pactole ! Mais avec le Président des bas-alpins de Nice, ce fut le lendemain quelque nouveau délice et l'on but le vin blanc chez le Chanoine Isaïa, l'ancien aumonier militaire et presque un Père blanc, et goutez-moi le coup de blanc, le coup de blanc au Presbytère.

Cher Monsieur le Curé, cher M. Isaïa, vous futes régalé, ma foi, de quelle Aubade et tout votre quartier, brusquement s'effraya ! Vous futes régalé d'un bout de sérénade ! Telle une Manola de Séville ou Grenade, l'on vous vit au balcon, votre main s'y appuya, et le fameux Quadrille, alors se déploya ; et le tout fut suivi d'un bon coup de Rasade ! Et dans les beaux salons de votre presbytère, le vin de Sisteron comme un coup de tonnerre, faillit faire voler chaque vitre en éclat.

Mais venant nous offrir à tous, votre gala et avec une exquise et manière de faire, vous disiez à chacun Prenez-vous du Madère ? ou bien un coup de vin de ce bon Marsala ? Et ce n'était encore rien, et auprès du coup de l'Etrier, au moment du départ, lorsque le Quadrille quitta triomphalement le pays niçois, dans un car aux anchois où nous étions comme de petites sardinettes, et voici le goûter fin aux gauffrettes et aux callissons, au pastis et aux pastissons, qui nous fut offert avec somptuosité, mais aussi avec simplicité, dans une maison accueillante et amie.

L'apéritif d'honneur, le vin du presbytère, cela fut dépassé par le coup de l'Etrier au moment du départ, l'on venait nous prier à quelque Lunch Sélect, devinez où ? mystère ! De nombreux petits fours, biscuits à la cuillère, assiettes de gâteaux défilaient, par milliers, puis ces « calissons d'Aix » que j'allais oublier ! Puis d'un « pastis » royal l'on emplit notre verre !... Le Martini-Vermouth, à la couleur ambrée, vint réchauffer aussi cette noble chambrée ! mais alors, mes amis, et ce fut le bouquet... Enflant comme toujours, son timbre de poète, afin de clôturer dignement cette fête, et nous les débutants comme un petit paquet, l'on entendit les vers de fougueuse tempête, les vers toujours ronflants d'Hippolyte Suquet.

Mais qu'ajouter encore après de pareilles largesses, ô Quadrille de hautes liesses, l'on « filma » par 2 fois tes prouesses d'aujourd'hui et de naguère, et au lieu de mes verbiages inutiles, j'aurais du pour finir le citer, ton fameux chant de triomphe et de guerre, et lorsque dans le car du cher M. Silve, de Thèze ! O Madame Devèze, ce car bleu, lancé sur les routes et à fond de train et conduit par un chauffeur maouss, maouss, retentit le vivat de tous, et lorsque toute une jeunesse frondeuse tapageuse et victorieuse, le lançait aussi son refrain à tue tête, à la traversée de chaque petit patelin :

Quadrille Sisteronnais, à l'entrain
bien connu
Toujours partout le bienvenu
O Quadrille de haute liesse....
Mais signons bien vite

Hippolyte Auguste SUQUET.

Accident de la route

—)o(—

Lundi 8, vers 15 h., une voiture automobile, conduite par M. Grabinsky, directeur des usines de produits chimiques de Saint-Auban, a été violemment heurtée par un camion, au carrefour des routes de Marseille et Digne, à Château-Arnoux. Le camion appartenait à la Cie S. A. T. B. A. d'Aix-en-Provence. Il était lourdement chargé et a trainé la voiture automobile sur plus de 20 mètres.

M. Grabinsky et la personne qui l'accompagnait M. Benoit de la Cie A. F. C. de Paris, ont été relevés grièvement blessés. M. Grabinsky devait d'ailleurs succomber quelques heures après son admission à l'hôpital de Digne.

Cet accident a causé une vive émotion dans le pays, dans le département des Basses-Alpes et particulièrement à la cité ouvrière de Saint-Auban.

ECHOS... DE GACHE

LA CIRCULATION.

La circulation dans les rues de notre ville, devient un problème de plus en plus compliqué. De jour et de nuit, les conducteurs d'autos, de cars et de camions, n'oublient pas, pour se croiser, la rue droite et la rue Saunerie.

Durant le mois d'août, à cause des vacances, ce n'était pas rare d'avoir plusieurs embouteillages dans la même journée. Sisteron devrait posséder quatre agents de la circulation, gantés de blanc, sans oublier le bâton de même couleur, pour un peu rappeler au bon sens certains conducteurs trop nerveux.

Mais le temps, parait-il, fait bien les choses, et peut-être qu'un jour nous verrons dans le local du collège Paul Arène, aujourd'hui désafecté, une école d'agents de la circulation. En fin d'année, ces agents ne pourront exercer qu'après un stage passé dans la rue Droite ou la rue Saunerie, à moins que d'ici là...

—)o(—

SPORTS.

La saison du foot-ball vient de s'ouvrir. Voici déjà deux dimanches le stade municipal a été le lieu d'une rencontre. Il y avait un peu de monde. Les équipes sont à leur début, on ne peut pas trop dire. Mais ce que l'on peut dire, c'est que l'équipe du Sisteron-Vélo marche sans dirigeants. A la suite des incidents du cirque Bouglione, cette société de sports se trouve sans comité directeur puisque le bureau a été démissionnaire en entier. Les championnats sont là, il faut des responsables pour la bonne marche des rencontres alors qu'attend-t-on pour choisir une nouvelle direction ?

Ou encore, c'est une nouvelle méthode Sisteronnaise qui est en train de se généraliser et qui vaut peut-être quelque chose ! !

Il n'y a qu'à constater : la musique, sans dirigeants, le Sisteron-Vélo, sans responsables, à quand la troisième...

Pôôôvre Sisteron !

LA SIRENE.

Chez nous, tous les jours, le moment de midi est annoncé par un coup de sirène, qui rappelle à beaucoup de personnes, de bien tristes souvenirs. Cettte sirène doit être tenue en parfait état de marche puisqu'elle sert d'appel en cas d'incendie, à nos vaillants sapeurs-pompiers.

Il est donc nécessaire que toutes les vingt quatre heures, un essaie soit fait.

Mais pourquoi ne la ferait-on pas fonctionner à minuit, elle rappellerait aux faux noctambules que le moment est venu d'aller dormir.

O. LAVOIR.

SPORTS

Sisteron-Vélo et A. S. Forcalquier font match nul : 1 à 1

Dimanche dernier, l'A. S. de Forcalquier se déplaçait à Sisteron afin de rencontrer en un match amical l'équipe locale.

Ce match ressemble aux autres. De part et d'autre, les équipes cherchent leur meilleure formation.

Pour ce qui concerne notre onze local, disons que le manque d'entrainement fait toujours défaut, mais de sensibles améliorations se font jour sur certains équipiers.

Les nouvelles recrues se défendent assez bien et avec quelques efforts, ils peuvent rendre à l'équipe d'appréciables services.

Chez les anciens, certains pratiquent encore un jeu personnel, il ne faut pas qu'ils oublient qu'avec eux, se trouvent d'autres joueurs.

Dans l'ensemble, une fois la bonne formation trouvée, le public assistera comme par le passé, à d'intéressantes rencontres.

—)o(—

Demain Dimanche, sur le Stade Municipal aura lieu une rencontre amicale entre les équipes de l'Association Sportive de Saint-Auban et Sisteron-Vélo. Coup d'envoi à 16 h.

Le public viendra assister à ce match qui promet d'être des plus intéressants.

Chronique Musicale

Voilà donc terminé, chers amis, l'un de nos voyages artistiques, « dans le temps » au cours duquel nous avons salué le violon, l'orgue, le clavecin et le piano. Nous l'avions entrepris (vous en souvenez-vous ?) afin d'examiner les raisons qui avaient conduit la France à délaisser le chant choral. Nous avions trouvé à celà deux motifs : et le premier était le prodigieux développement de la musique instrumentale, conséquence logique du merveilleux travail accompli par les luthiers pour amener leurs créations à une haute perfection.

Mais, vous disais-je, il y a quelques mois, ces causes matérielles n'auraient point suffi à détourner la France du chant choral, si elle n'avait acquis, aux environs du 17e siècle, la notion tout égoïste et individuelle du virtuose.

La virtuosité instrumentale, qui permet à un artiste seul d'enchanter, de transporter une foule, venait de naitre. A côté de cet aspect brillant de la carrière musicale, le touchant, le modeste anonymat du choriste parut bien vite terne, tant à l'exécutant qu'au public. Et, méconnaissant subitement les splendeurs éprouvées, si riche de substance du chant choral, la France, séduite par la jeune nouveauté du virtuose instrumental, délaissa un art qui, durant des siècles avait reflété son âme, nourri de beauté le cœur de son peuple et porté le « joli bruit » de sa gloire aux quatre coins du monde civilisé.

Quelles étaient les grandeurs morales et artistiques apportées par le chant choral à notre pays et quelles furent les conséquences d'un si brusque changement, c'est ce que nous verrons dans 15 jours.

Henriette BONTOUX.

Couleurs de Paris

par Jules MOUGIN.

Rouillés
les marronniers, beaux arbres de Paris.
Oh ! l'automne sur les quais ,
la saison d'or au Louvre,
la Seine,
la Seine
où j'ai vu flotter sur une péniche blanche, le noir jaune rouge de la Belgique.

* * * *

Vert jaune rouge
carrefour.
Pastille de menthe
cachou
lunule de poisson.
Croisement.
Passants Attendez...
Alternativement
les visages sont verts jaunes rouges.

Paris, septembre 1947

© VILLE DE SISTERON

Accident de Chasse

Le 7 courant, vers 10 heures, M. Durand Paul, 37 ans, cultivateur à Valbelle, chassait en compagnie de son neveu, Michel Alfred, 21 ans, de Marseille, dans le bois à 2 kms. du village. Ils marchaient l'un derriére l'autre dans un sentier, lorsque le jeune homme, ayant voulu remonter son fusil qu'il portait en bandoulière, le coup partit, atteignant son oncle à bout portant.

Frappé au niveau de la clavicule gauche, le malheureux s'écroula mortellement touché.

La visite du Professeur Marrou

Notre ville a reçu cette semaine, la visite de M. Henri Irénée Marrou, professeur d'histoire ancienne du christianisme à la Sorbonne et auteur de nombreux ouvrages. L'éminent historien était accompagné d'un ami de Sisteron, M. l'Abbé François Chatillon, professeur d'histoire du Moyen-Age à l'Université de Strasbourg et directeur de la revue du Moyen-Age latin.

Après avoir pris contact avec les délégués de la société d'archéologie de Sisteron, MM. Marius Maldonnat et Paul Bernard, les deux savants se sont rendus à Saint-Geniez et à Chardavon, pour se livrer à de nouvelles recherches et études sur Dardanus et le site de Théopolis. Les chapiteaux de la chapelle de N. D. de Dromont ont été l'objet d'une particulière attention de leur part.

L'existence de ses œuvres d'art, signalées maintes fois par M. l'Abbé Jourdan, curé de Saint-Geniez, œuvres remontant au plus haut Moyen-Age, attestent la persistance d'une école artistique locale à une époque où, dans la Gaule tombée aux mains des barbares, la sculpture connaissait une décadence générale.

On ne saurait trop insister sur l'importance de ces deux chapiteaux, témoins de la survivance d'un certain savoir artistique, dans ce canton reculé, mais que Dardanus peu de temps auparavent avait vivifié de sa présence et de ses travaux. Ces conclusions seront reprises par M. le professeur Marrou, dans un prochain article de Gallia, revue d'archéologie gallo-romaine.

Tous les amis de l'archéologie et d'une façon générale de l'histoire du passé de nos régions ne peuvent que se féliciter de ce renouveau d'intérêt, provoqué par ces vieilles pierres dont l'enseignement dépasse les cadres de l'histoire locale pour intéresser le pays tout entier.

Bal Champêtre

Ç'est le soir, entre chien et loup.
Je vois Annie, Yvette et Paule,
Cognant leurs galants de l'épaule,
Qui font l'excentrique spirou.

Paule a l'œil bleu, le cheveu flou
Yvette frémit comme au pôle.
C'est le soir, entre chien et loup.
Je vois Annie, Yvette et Paule.

Annie, elle, y met tant de goût
Qu'elle a l'air, dans son joyeux rôle,
D'une mouette sur un môle,
Qui tourne et vire par temps fou.
C'est le soir, entre chien et loup.

Georges GEMINARD.

CROIX - ROUGE FRANÇAISE

Concours des marques. — Les concurrents sont informés que la clôture qui avait été annoncée pour le 31 Août est reportée au 30 Septembre prochain.

Elections. — Des élections pour le renouvellement des Conseils de Comité et du Conseil départemental de la C. R. F. auront lieu le 5 octobre prochain.

Le bureau de vote sera ouvert en permanence de 10 heures à 16 heures à la consultation des nourrissons, rue du Jalet.

Sont électeurs les adhérents ayant acquitté leur cotisation de 1947 s'ils sont membres de la C. R. F. depuis trois mois au moins et non frappés d'indignité nationale.

Les candidats qui désirent faire partie du conseil de comité de Sisteron ou du conseil départemental devront se faire connaitre au Docteur Niel, président du comité de la C. R. F. de Sisteron ou à la délégation départementale, 21 boulevard Gassendi à Digne.

La date limite des inscriptions de candidatures est fixée au 20 septembre.

Convocation. — Les membres du Conseil de comité de la C. R. F. sont priés d'assister à la réunion qui aura lieu mardi 16 septembre à 18 heures, rue du Jalet. En raison de l'importance de l'ordre du jour la présence de tous est indispensable.

CHRONIQUE LOCALE

VIEUX TRAVAILLEURS. — Réunion demain Dimanche, à 17 heures, à la Mairie. Renouvellement du bureau. (Dernier avis).

A VENDRE :
au Gand, Belle VILLA, 4 p. sur garage et buanderie, Dépendances, Gd jardin tout clôturé. Bon prix.
Exclusivité A.S.T.I., 6, Place de la Mairie (Maison Robert) Sisteron. Téléphone 205

BOULANGERIE DE GARDE. — Lundi 15 Septembre, Boulangerie Bernaudon, Rue Droite.

DON. — A l'occasion de la perception du Legs Roman qui lui a été attribué, M. Brémond Fernand, cultivateur à la Bousquette, a versé la somme de 400 francs à répartir comme suit : 200 francs en faveur de la Société du Sou des Ecoles Laïques et 200 francs comme argent de poche aux vieillards hospitalisés de notre hôpital-hospice.

Nos remerciements.

A VENDRE :
petit parc pour enfant.
S'adresser au Bureau du Journal.

SAVON POUR PROFESSIONNELS. — Les tickets supplémentaires de savon pour professionnels seront remis aux ayants-droit, sur présentation de l'état règlementaire : dernier jour, aujourd'hui Samedi 13 Septembre.

Pour rechercher l'eau...
Pour creuser les puits...
Pour creuser les galeries...
...une seule adresse...
Louis MEYSSONNIER
puisatier
La Baume — SISTERON
Prix raisonnables — Travail rapide

SUPPLEMENTS pour TRAVAILLEURS MANUELS. — Les tickets de travailleurs de force sont en Mairie où les entrepreneurs et artisans sont priés de venir les retirer au plus tôt.

CARTES DE CHARBON. — Les cartes de charbon pour foyers domestiques seront délivrées en Mairie aux retardataires Lundi 15, Mardi 16 et Mercredi 17 Septembre. Ils sont avisés que passé cette date il ne leur en sera plus remis.

Aux mêmes dates seront délivrées les cartes spéciales pour enfants de moins d'un an ; avec la carte d'alimentation de l'enfant, un bulletin de naissance devra être présenté.

DE GARDE cette SEMAINE :
Pharmacie Bœuf.
Docteur Tron.

C. G. A. — Une réunion importante aura lieu à la Mairie de Sisteron, Dimanche 14 Septembre, à 15 heures. Réunion réservée aux fermiers et métayers de Sisteron et du canton (sauf Mison).

Le but de cette réunion est la formation d'un bureau de défense des fermiers et métayers.

Le présent avis tient lieu de convocation.

COUPURE DE COURANT. — La population est informée que le courant électrique sera coupé le Mardi de 7 à 13 heures et le Vendredi de 13 à 19 heures.

Spectacles de la Semaine :

VARIETES - CINEMA
Samedi soir., Dimanche mat. et soir.
Deux Grands Films
LE COW-BOY MILLIONNAIRE et
CHANTONS QUAND MEME

CASINO - CINEMA
Samedi soir., Dimanche mat. et soir.
Actualités Documentaire
et un grand film
LAURA

ARBORICULTEURS !
pour toutes vos plantations
adressez-vous aux
PEPINIERES du BUECH
MISON (Basses-Alpes)
Scions et Quenouilles de Poiriers et Pommiers disponibles.
Catalogue et Prix sur demande.

Les Taxis GALVEZ
sont à votre disposition
SISTERON — Téléphone 2

L'ECHIQUIER de la CITADELLE — Comme prévu, Mercredi soir les responsables de l'E. C. ont procédé au tirage au sort des premières éliminatoires. Les parties commenceront cette semaine après entente entre les divers partenaires le soir à partir de 21 heures au Café Rolland Place de l'Horloge.

Ces premières éliminatoires se joueront en 5 parties, ceci pour permettre aux partenaires n'ayant jamais joué ensemble, de « faire connaissance » et d'examiner leurs jeux au cours des premières parties. De cette manière, et comme de plus les adversaires sont de même capacité, il est encore très difficile de se prononcer sur les résultats. Enfin les amateurs de pronostics peuvent toujours essayer.

Samedi prochain, nous vous donneront les résultats des parties jouées et, si certaines ont été intéressantes nous les commenteront pour le plus grand profit des débutants qui, nous l'espérons, seront plus nombreux la prochaine fois.

Voici maintenant les parties qui se joueront cette semaine :

Decavel Albert et Décaroli Yvan ; Baret Robert et Jean Guy (vicaire) ; Martin Gustave et Mourier Paul ; Eysseric Justin et Revest Henri.

Ceci dit, certaines personnes nous ayant fait part de leur désir d'apprendre à jouer aux échecs, nous allons commencer aujourd'hui à vous donner les premières notions de ce jeu que l'on s'accorde à appeler le roi des jeux. On prétend quelque fois que c'est un jeu difficile. C'est une erreur. Il suffit d'une demi-heure pour apprendre la marche des pièces, et après quelques parties le débutant apprécie déjà ce jeu.

Généralités. — L'échiquier est un plateau carré divisé en 64 cases égales, alternativement blanches et noires, placé de façon que chaque joueur ait une case blanche à sa droite. Le jeu des échecs est un combat entre deux camps : les blancs et les noirs. Chacun dispose de 16 pièces, 8 pions et 8 figures disposées comme suit : de gauche à droite, pour celui qui a les blancs, Tour, Cavalier, Fou, Dame, Roi, Fou, Cavalier, Tour ; la dame est sur sa couleur, il y a un pion devant chaque figure. Les figures avancent ou reculent.

A l'exception du poin les pièces prennent comme elles marchent. La pièce qui a pris se pose à la place de la pièce prise. La prise n'est pas obligatoire.

Le roi marche d'un pas dans toutes les directions. La dame marche comme le roi, mais sa marche est illimitée. La tour marche horizontalement et verticalement. Le fou marche sur les diagonales (s'il est sur du blanc au début, il reste sur du blanc)' la marche de ces deux pièces est illimitée. Le cavalier a sa marche limitée, mais c'est le seul qui puisse sauter par dessus une case occupée. Il fait un pas de tour et un pas de fou ; placé sur du noir, il arrive sur du blanc et ainsi de suite. Le pion avance d'un pas sur sa colonne, ne recule jamais. S'il est à sa case initiale, il peut avancer de deux pas. Arrivée à la huitième traverse il se transforme en une figure de son camp au choix du joueur. Le pion prend diagonalement comme un fou avançant d'un seul pas mais seulement en avant.

Vous connaissez maintenant la marche des pièces. La semaine prochaine nous continuerons ce petit exposé qui intéressera bien quelques personnes. Ensuite venez nous voir jouer et bientôt vous pourrez nous affronter sans crainte car nous ne sommes pas bien terribles.

Votre ami : Le Fou-Blanc.

TUE - PUNAISES
ANTI - MITES
NICOTINE
D. T. T.
DROGUERIE Paul BERNARD
63, Rue Droite — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 5 au 12 Septembre 1947

Publication de Mariage : Gaston Xavier Gabriel Massot, sans profession et Yvette Mauricette Josette Burle, sténo-dactylo, domiciliés à Sisteron.

Mariage : Germain Servol Garcin, soudeur, domicilié à Volonne et Noélie Joséphine Reymond, vendeuse domiciliée à Sisteron.

Décès : Michel André Ponti, 5 ans Avenue de la Libération.

SAMEDI 13 SEPTEMBRE
OUVERTURE d'une
FABRIQUE DE MEUBLES
par M. Joseph BOUISSON
Artisan Ebéniste
Chambres — Salles à manger
Studios — Cosy — Buffets — Tables
Vernissage
Sommiers — Matelas
Réparation de Meubles Anciens
à façon
— Travail soigné —
Vente — Achat — Echange
ATELIERS et MAGASIN
10, Rue Saunerie — SISTERON

CHAUSSURES « Usage-Travail ». — Les bénéficiaires des bons affichés depuis Lundi dans le hall de la Mairie, sont avisés que tout bon non retiré Samedi soir sera annulé et reversé sur le contingent du mois suivant.

OFFRE Maison non meublée, eau courante, électricité, jardin, à ménage retraité contre gardiennage propriété. Références exigées.
Ecrire COMTE DE BERMOND, NOYERS-SUR-JABRON (B.-Alpes).

PARTI SOCIALISTE. — Excursion du Dimanche 14 Septembre.— Le départ aura lieu sur la Place de l'Eglise à 4 heures très précises. Prière d'être exacts car l'expérience a démontré que le temps perdu le matin manque très souvent le soir.

Cette excursion, qui couronnera le cycle de nos belles promenades pour cette année, promet d'être très attrayante. Les organisateurs pensent pouvoir donner une très agréable surprise. Mais chut... ce n'est pas encore tout à fait sûr.

CHERCHE travail comme bonne à tout faire dans campagne.
S'adresser au bureau du Journal.

VENTE DE COUPES DE BOIS EN 1947

Les ventes de coupes de bois dans les forêts soumises au régime forestier auront lieu dans le département des Basses-Alpes :

A BARCELONNETTE : le Jeudi 25 Septembre 1947 pour les coupes situées dans les forêts dépendant de la chefferie de Barcelonnette, comprises dans l'arrondissement de Barcelonnette.

A DIGNE : le Samedi 4 Octobre 1947 pour les coupes situées dans les forêts dépendant de l'Inspection de Digne et, en outre, dans les forêts comprises dans l'arrondissement de Digne et qui dépendent soit de la chefferie de Barcelonnette, soit de l'Inspection de Sisteron.

A FORCALQUIER : le Lundi 6 Octobre 1947 pour les coupes situées dans les forêts dépendant de l'Inspection de Sisteron et comprises dans l'arrondissement de Forcalquier.

Il est rappelé aux adjudicataires éventuels qu'ils doivent, pour participer aux adjudications :

Obtenir avant l'adjudication de M. le Directeur Départemental de la production forestière, un certificat constatant la régularité de leur situation au regard des textes régissant la production forestière et notamment ceux relatifs à la livraison des impositions.

Obtenir de M. le Trésorier Payeur Général du Département l'agrément de leur caution et certificat de caution dix jours au moins avant la date fixée pour l'adjudication.

Les affiches en cahier contenant les indications détaillées relatives à chaque coupe peuvent être consultées par toutes personnes intéressées au Secrétariat de la Préfecture et des Sous-Préfectures et dans les bureaux des Officiers Forestiers et chez les Brigadiers et Gardes des Eaux et Forêts. Elles peuvent également être acquises contre versement préalable de 271 francs au C.C.P. 38-72 Marseille, régisseur de recettes, perception produit Cession cahier affiche, 28, Allée des Fontainiers à Digne, ou par remise directe contre versement de 255 francs au Bureau de l'Inspection de Digne.

CHAUVIN Amand
Horloger à SISTERON
informe son aimable clientèle que son atelier de réparations est nouvellement installé Rue Poterie (La Coste).

ARBORICULTEURS ! !

Vous avez traité soigneusement vos arbres en hiver ! Ne vous laissez pas attendrir par une belle floraison prometteuse ! Les insectes veillent. Il vous reste à effectuer dès la chute des pétales sur **VOS ARBRES A FRUITS A PEPINS** le premier traitement contre le ver du fruit. En toute confiance consultez la Société « **Les Emballages de la Durance** » qui vous fournira tous les renseignements nécessaires pour vous aider à obtenir des fruits qui se vendront bien.

Voyez nos produits à base d'arsenic et comparez nos prix.
« **Les Emballages de la Durance** »
La Cazette à SISTERON — Tél. 15

IMPORTATION
DE CHEVRES SUISSES

La chèvre qui occupe une place importante dans l'économie agricole des Basses-Alpes peut être améliorée. On peut, en particulier, augmenter très nettement sa production laitière. Dans ce but des importations de Suisse de chèvres et boucs sélectionnés de race alpine seront faites prochainement sous l'égide de la Fédération Nationale Caprine. Les animaux reviendront en France à 6-8.000 francs pour les chèvres et à un prix supérieur pour les boucs.

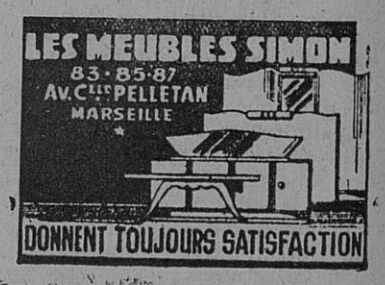
Les éleveurs intéressés par cette question sont priés de s'adresser à la Direction des Services Agricoles 6, Rue Beausoleil à Digne qui leur fournira tous les renseignements nécessaires.

PORCS 2.900 Frs. 18 kg.
Fco port Em.
VALADE, porcs, BRIVE

ENSEIGNEMENT AGRICOLE

L'Ecole d'Agriculture d'hiver annexée au Lycée de Digne fonctionne chaque année du 18 Novembre au 18 Mars, elle s'adresse aux jeunes agriculteurs munis du certificat d'études elle comporte un enseignement général (français, mathématiques, sciences, provençal), un enseignement spécial (agriculture, zootechnie, hygiène vétérinaire, génie rural) et un enseignement pratique (travail du bois, du fer, du cuir, de l'osier, installation électrique). Des bourses peuvent être données aux élèves les plus méritants.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Direction des Services Agricoles, 6, Rue Beausoleil à Digne.



Etude de Me Charles TARTANSON
5, Avenue Joseph Reinach, DIGNE

ADOPTION

Par jugement du sept Août mil neuf neuf cent quarante sept, le Tribunal Civil de DIGNE a homologué l'acte reçu par Me BUES, notaire à SISTERON le dix sept Juillet mil neuf cent quarante sept, aux termes duquel Madame Thérèse Silvie TIRAN, sans profession, veuve de Monsieur Célestin JULIEN, propriétaire à MELVE (Basses-Alpes) a adopté Monsieur Laurent Emilien, Trésorier Payeur du Laos qui s'appellera à l'avenir GALLO-TIRAN.

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER

TRANSPORTEURS... COMMERÇANTS...
INDUSTRIELS... ENTREPRENEURS...

Pourquoi payer comptant vos achats de camions, camionnettes et matériels industriels, alors qu'un véhicule acheté comptant, c'est un capital employé, tandis qu'ACHETE A CREDIT il se paie en roulant, c'est un CAPITAL CREE.

Pour tous renseignements adressez-vous à

l'A. S. T. I. — ALLEGRE & CHASTEL — t. 2.05, SISTERON

qui, employant la formule VENDRE EN PROVINCE aussi bien QU'A PARIS et grâce à son service spécialisé peut vous faire attribuer dans un temps record, le crédit demandé.

© VILLE DE SISTERON